



# **Guida vocale**

---

## **Guida dell'amministratore**

# Sommar

<b>Panoramica.....</b>	<b>3</b>
Applicazioni, funzioni e modelli della stampante supportati.....	3
<b>Configurazione della Guida vocale.....</b>	<b>4</b>
Attivazione della Guida vocale.....	4
Regolazione della velocità del parlato della Guida vocale.....	4
Impostazione del volume predefinito per le cuffie.....	4
Regolazione del volume delle cuffie e dell'altoparlante interno.....	5
Modifica della lingua sul display della stampante.....	5
Descrizione del timeout prolungato dello schermo.....	5
Disattivazione della Guida vocale.....	5
<b>Uso della Guida vocale e della tastiera.....</b>	<b>6</b>
Uso della tastiera.....	6
Esecuzione delle funzioni di base della stampante.....	7
<b>Avvertenze.....</b>	<b>9</b>
<b>Indice.....</b>	<b>10</b>

## Panoramica

Utilizzare la Guida vocale Lexmark per fornire commenti audio durante la navigazione nel display della stampante. Un rettangolo verde (cursore di selezione) evidenzia le icone e i pulsanti, offrendo un suggerimento visivo per la navigazione. La Guida vocale consente di eseguire le attività di base della stampante e di accedere alle applicazioni supportate.

## Applicazioni, funzioni e modelli della stampante supportati

Modelli	Funzioni	Applicazioni*
MX910 Series	Copia	Rilascio stampe
MX810 Series	Invia tramite fax	Acquisisci su rete - Base
MX710 Series	E-mail	Processi di stampa in attesa protetti
MX610 Series	FTP	Pacchetto Client di autenticazione con smart card
MS812de	Acquisizione	
CX510	Processi in attesa	
	USB	
	Stato/Materiali di consumo	
	Annullamento processo	

\* La disponibilità della versione aggiornata delle applicazioni può variare.

# Configurazione della Guida vocale

**Note:**

- La Guida vocale Lexmark è compatibile con la Soluzione di accessibilità Lexmark.
- Aggiornare la stampante con il firmware più recente prima di utilizzare la Guida vocale.

## Attivazione della Guida vocale

**Note:**

- Prima di attivare la Guida vocale, assicurarsi che la soluzione Parlato per accessibilità Lexmark sia disattivata.
- Prima di avviare un'applicazione eSF supportata, attivare la Guida vocale.

**1** Dalla tastiera della stampante, tenere premuto il tasto **5** finché non viene visualizzata la schermata Modalità di accessibilità.

**Nota:** Questo tasto ha una sola gobba al tatto per un facile riconoscimento.

**2** Dalla tastiera, premere **Tab** per spostare il cursore di selezione su .

**3** Premere **Invio**.

Per procedere all'attivazione utilizzando le cuffie, collegare il jack delle cuffie alla porta audio del kit.

## Regolazione della velocità del parlato della Guida vocale

**1** Nella schermata iniziale, toccare  > **Impostazioni** > **Impostazioni generali** > **Accessibilità** > **Velocità parlato**.

**2** Selezionare un'impostazione.

**3** Applicare le modifiche.

**Nota:** Questa impostazione rimane attiva dopo il ripristino all'accensione o quando la stampante esce dalla modalità di sospensione.

## Impostazione del volume predefinito per le cuffie

**1** Nella schermata iniziale, toccare  > **Impostazioni** > **Impostazioni generali** > **Accessibilità**.

**2** Nel campo Volume cuffie, impostare il volume predefinito.

**3** Applicare le modifiche.


**Nota:** Questa impostazione rimane attiva dopo il ripristino all'accensione o quando la stampante esce dalla modalità di sospensione.

## Regolazione del volume delle cuffie e dell'altoparlante interno

**Nota:** Queste impostazioni possono essere regolate solo nella schermata iniziale e sono controllabili in modo indipendente.

- Dalla tastiera, premere **Backspace** più volte per impostare il livello di volume desiderato.
- Dal tastierino della stampante, premere il pulsante Indietro più volte per impostare il livello di volume desiderato.

## Modifica della lingua sul display della stampante

- 1 Nella schermata iniziale, toccare  > **Impostazioni** > **Impostazioni generali**.
- 2 Nel campo Lingua di visualizzazione, selezionare la lingua.
- 3 Applicare le modifiche.

**Nota:** La Guida vocale supporta solo le lingue inglese, francese, tedesco, italiano e spagnolo. Questa modalità segue la lingua selezionata ed è disattivata per le lingue non supportate.

## Descrizione del timeout prolungato dello schermo

L'impostazione del timeout dello schermo viene ignorata quando è attivata la Guida vocale. Di seguito viene descritto il comportamento del timeout dello schermo durante la modalità Guida vocale:


- Il timeout dello schermo viene esteso automaticamente di circa 10 volte.
- I prompt per estendere il timeout non sono più visualizzati.

Quando la Guida vocale è disattivata, viene seguita l'impostazione standard di timeout prolungato dello schermo.

## Disattivazione della Guida vocale

- 1 Dalla tastiera della stampante, tenere premuto il tasto **5** finché non viene visualizzata la schermata Modalità di accessibilità.

**Nota:** Questo tasto ha una sola gobba al tatto per un facile riconoscimento.

- 2 Premere **Invio**.
- 3 Premere **Tab** per spostare il cursore di selezione su .
- 4 Premere **Invio**.

La stampante esce dalla modalità della Guida vocale quando si esegue un ripristino all'accensione o quando la stampante esce dalla modalità di sospensione o ibernazione. La Guida vocale viene disattivata anche quando si rimuovono le cuffie, si disconnette la sessione o alla scadenza del timeout di accesso al pannello.

# Uso della Guida vocale e della tastiera

## Uso della tastiera

La navigazione mediante tastiera funziona in modalità indipendente o in combinazione con la Guida vocale. Mentre la maggior parte delle tastiere USB supporta la navigazione mediante tastiera, in questo caso tale funzione è supportata solo con la tastiera Lexmark.

Per attivare la navigazione mediante tastiera sui dispositivi supportati, collegare una tastiera USB alla porta corrispondente sul retro della stampante. Per la navigazione nella Guida vocale, collegare la tastiera alla scatola di comando della Guida vocale.

## Descrizione delle funzioni della tastiera

Utilizzare la tastiera per scorrere e selezionare le opzioni di menu, con la voce attualmente selezionata evidenziata dal cursore di selezione. Laddove possibile, la funzione del tasto si comporta analogamente a quella delle tecnologie di supporto, come i lettori dello schermo.

### Note:

- La navigazione mediante tastiera è compatibile con la Guida vocale Lexmark, la Soluzione di accessibilità Lexmark e il Parlato per accessibilità Lexmark.
- Assicurarsi che la stampante sia aggiornata con il firmware più recente. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore.

Utilizzare	Per
Tab	Andare all'impostazione successiva.
Tab + Maiusc	Tornare all'impostazione precedente.
Invio	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Avviare l'azione.</li> <li>• Selezionare i valori dell'impostazione.</li> <li>• Aprire un menu.</li> <li>• Accettare una selezione.</li> </ul>
Freccia su	Tornare all'elemento precedente all'interno di un elenco.
Freccia giù	Andare all'elemento successivo all'interno di un elenco.
Freccia a sinistra	Selezionare un valore inferiore.
Freccia a destra	Selezionare un valore superiore.
Pagina iniziale	Uscire dall'applicazione e tornare alla schermata iniziale.
Esc	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Annullare un processo.</li> <li>• Tornare all'impostazione precedente.</li> <li>• Uscire da una schermata a comparsa o da un'impostazione.</li> </ul>
Pagina giù	Passare all'ultimo elemento di un elenco.
Pagina su	Passare al primo elemento di un elenco.
Backspace*	Abbassare il volume dell'altoparlante della stampante.
* Questo tasto viene utilizzato solo con la Guida vocale attivata.	

Utilizzare	Per
Pausa/Interruzione*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sospendere o continuare la riproduzione di un messaggio audio.</li> <li>Ripetere l'ultimo messaggio vocale quando l'audio non è in riproduzione.</li> </ul>
* Questo tasto viene utilizzato solo con la Guida vocale attivata.	

## Modifica del tipo di tastiera

Quando si utilizza una tastiera esterna non inglese, modificare il tipo di tastiera per evitare errori di immissione.

- 1 Nella schermata iniziale, toccare  > **Impostazioni** > **Impostazioni generali** > **Tastiera**.
- 2 Selezionare il tipo di tastiera.
- 3 Applicare le modifiche.

## Esecuzione delle funzioni di base della stampante

### Esecuzione di copie

- 1 Caricare un documento originale nel vassoio dell'ADF o sul vetro dello scanner.
- 2 Dalla tastiera, premere **Tab** per spostare il cursore di selezione sull'icona Copia.
- 3 Premere **Invio**.
- 4 Premere **Tab** per spostare il cursore di selezione sul campo Numero di copie.  
**Nota:** Per selezionare il numero di copie, utilizzare i tasti freccia a sinistra e a destra.
- 5 Premere **Tab** per spostare il cursore di selezione sul pulsante Copia.
- 6 Premere **Invio**.

### Invio di un fax

- 1 Caricare il documento originale nel vassoio ADF o sul vetro dello scanner.
- 2 Dalla tastiera, premere **Tab** per spostare il cursore di selezione sull'icona Fax.
- 3 Premere **Invio**.
- 4 Compilare i campi richiesti.
- 5 Premere **Tab** per spostare il cursore di selezione sul pulsante Invia tramite fax.
- 6 Premere **Invio**.

### Invio di un'e-mail

- 1 Caricare un documento originale nel vassoio dell'ADF o sul vetro dello scanner.
- 2 Dalla tastiera, premere **Tab** per spostare il cursore di selezione sull'icona E-mail.

- 3** Premere **Invio**.
- 4** Compilare i campi richiesti.
- 5** Premere **Tab** per spostare il cursore di selezione sul pulsante Invia.
- 6** Premere **Invio**.

## **Scansione su un server FTP**

- 1** Caricare un documento originale nel vassoio dell'ADF o sul vetro dello scanner.
- 2** Dalla tastiera, premere **Tab** per spostare il cursore di selezione sull'icona FTP.
- 3** Premere **Invio**.
- 4** Compilare i campi richiesti.
- 5** Premere **Tab** per spostare il cursore di selezione sul pulsante Invia.
- 6** Premere **Invio**.



# Avvertenze

Giugno 2015

**Le informazioni incluse nel seguente paragrafo non si applicano a tutti quei Paesi in cui tali disposizioni non risultano conformi alle leggi locali:** LA PRESENTE DOCUMENTAZIONE VIENE FORNITA DA LEXMARK INTERNATIONAL, INC. COSÌ COM'È, SENZA ALCUNA GARANZIA IMPLICITA O ESPLICITA, INCLUSE LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ A SCOPI SPECIFICI. In alcuni paesi non è consentita la rinuncia di responsabilità esplicita o implicita in determinate transazioni, pertanto la presente dichiarazione potrebbe non essere valida.

La presente pubblicazione potrebbe includere inesattezze di carattere tecnico o errori tipografici. Le presenti informazioni sono soggette a modifiche periodiche che vengono incluse nelle edizioni successive. Miglioramenti o modifiche ai prodotti o ai programmi descritti nel presente documento possono essere apportati in qualsiasi momento.

I riferimenti a prodotti, programmi o servizi contenuti in questa pubblicazione non sottintendono alcuna intenzione del produttore di renderli disponibili in tutti i Paesi in cui opera. Qualsiasi riferimento a un prodotto, programma o servizio non implica alcun uso esclusivo di tale prodotto, programma o servizio. Ogni prodotto, programma o servizio funzionalmente equivalente che non violi diritti di proprietà intellettuale può essere utilizzato in sostituzione. La valutazione e la verifica del funzionamento insieme ad altri prodotti, programmi o servizi, tranne quelli espressamente progettati dal produttore, sono di responsabilità dell'utente.

Per il supporto tecnico di Lexmark, visitare il sito Web all'indirizzo <http://support.lexmark.com>.

Per informazioni sui materiali di consumo e sui trasferimenti, visitare il sito Web [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).

© 2015 Lexmark International, Inc.

**Tutti i diritti riservati.**

## GOVERNMENT END USERS

The Software Program and any related documentation are "Commercial Items," as that term is defined in 48 C.F.R. 2.101, "Computer Software" and "Commercial Computer Software Documentation," as such terms are used in 48 C.F.R. 12.212 or 48 C.F.R. 227.7202, as applicable. Consistent with 48 C.F.R. 12.212 or 48 C.F.R. 227.7202-1 through 227.7207-4, as applicable, the Commercial Computer Software and Commercial Software Documentation are licensed to the U.S. Government end users (a) only as Commercial Items and (b) with only those rights as are granted to all other end users pursuant to the terms and conditions herein.

## Marchi

Lexmark e il logo Lexmark sono marchi di Lexmark International, Inc., registrati negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

Tutti gli altri marchi appartengono ai rispettivi proprietari.

# Indice

## A

altoparlante interno  
regolazione 5  
applicazioni  
supportate 3  
avvertenze 9

## D

descrizione del timeout  
prolungato dello schermo 5  
disattivazione della Guida  
vocale 5

## E

esecuzione di copie 7

## F

fax  
invio 7  
funzioni  
supportate 3

## G

Guida vocale  
disattivazione 5

## I

invio  
e-mail 7  
invio di un'e-mail 7  
invio fax 7

## L

lingua della stampante  
modifica 5

## M

modelli della stampante  
supportate 3  
modifica della lingua della  
stampante 5  
modifica del tipo di tastiera 7

## N

navigazione  
tastiera 6  
navigazione mediante tastiera 6

## P

panoramica 3

## R

regolazione della velocità del  
parlato della Guida vocale 4  
regolazione del volume  
dell'altoparlante interno 5  
regolazione del volume delle  
cuffie 4, 5

## S

scansione  
su un server FTP 8  
scansione su un server FTP 8

## T

timeout prolungato dello  
schermo  
informazioni 5  
tipo di tastiera  
modifica 7  
tramite ADF  
copia 7

## U

uso del vetro dello scanner  
copia 7

## V

velocità del parlato  
regolazione 4  
velocità parlato Guida vocale  
regolazione 4  
volume  
cuffie, regolazione del  
volume 4  
volume delle cuffie  
regolazione 4, 5